

Dezember 2009

December 2009

DE20080314



Anleitung: Rahmenstopfen Paralever-Verschraubung BMW R1200GS/ADV ab 2008

Lieferumfang:

- 1 x Stopfen
- 1 x Blende
- 2 x Zylinderkopfschraube M2x6
- 1 x O-Ring 15 x 2

Achtung! Wichtige Hinweise

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!
Achtung! Wenn Sie zusätzlich Original-Zubehör oder Zubehör anderer Hersteller montieren, sind alle Teile auf Freigängigkeit, Kollision und Passform zu prüfen!

Instructions: Frame plug Paralever screw fixture BMW R1200GS/ADV from 2008 onwards

Supplied with:

- 1 x plug
- 1 x shield
- 2 x M2x6 cheese head bolt
- 1 x 15 x 2 O-ring

Note! Important information

Check and tighten all bolted connections after 50 km.
Note! If you also wish to fit original accessories or accessories from other manufacturers, check all parts to see that they move freely, do not touch other parts and fit correctly!

Montage



1. Rahmenrohr an der Paralever-Verschraubung sorgfältig reinigen.

2. Alle Teile wie in Bild 1 vormontieren. Die Schrauben noch nicht ganz anziehen, nur bis zum Bund eindrehen (Bild 2).

3. O-Ring in die Ringnut am Stopfen einlegen und sauber andrücken (Bild 3).

4. O-Ring mit Bremsenreiniger einsprühen und anschließend den Stopfen bis zum Bund in das Rahmenrohr drücken oder mit einem Gummihammer vorsichtig eintreiben. **Nicht auf die Schrauben schlagen!**

5. Die beiden Schrauben vorsichtig mit maximal 2Nm festziehen. Durch die Schrauben wird der O-Ring zusätzlich weiter vorgespannt und der Stopfen wird sicher im Rahmenrohr gehalten!

Wenn der Stopfen entfernt werden soll, bitte zuerst wieder die Schrauben herausdrehen, um die Vorspannung am O-Ring zu minimieren!

Fitting

1. Clean the paralever screw fixture on the frame pipe carefully.

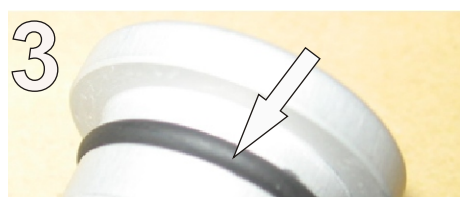
2. Preassemble all parts as in Fig. 1. Do not fully tighten the bolts but just turn until they are flush with the flange (Fig. 2).

3. Insert the O-ring into the circular groove on the plug and press home neatly (Fig. 3).

4. Spray the O-ring with brake cleaner and then press the plug into the frame pipe until flush with the flange, or carefully tap it in with a rubber mallet. **Do not strike the bolts!**

5. Tighten both screws carefully with a maximum force of 2 Nm. Because of the bolts, the O-ring will be additionally tightened and the plug will be held securely in the frame pipe!

If the plug is to be removed, then first remove the bolts in order to minimise the tightening of the O-ring!



Sehen Sie auch in unserem Katalog
oder im Internet unter www.touratech.com

See also our catalogue
or on the Internet at www.touratech.com

Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten.

These instructions are at our present level of knowledge. Legal requirements for correctness do not exist. Technical issues subject to change.